

Adroddiad i'r: Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol

Dyddiad y Cyfarfod: 23 Ionawr 2019

Aelod / Swyddog Arweiniol: Y Cynghorydd Julian Thompson-Hill / Richard Weigh, Pennaeth Cyllid

Awdur yr Adroddiad: Steve Gadd, Prif Gyfrifydd

Teitl: Cau Cynnar - Datganiad Cyfrifon

### 1. Am beth mae'r adroddiad yn sôn?

Darparu crynodeb i'r Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol (CGC) o'r gwaith sy'n rhan o'r broses gau ar ddiwedd y flwyddyn ariannol a'r wybodaeth diweddaraf am y gwaith sy'n cael ei wneud tuag at gau cynnar statudol y cyfrifon. Gan dynnu sylw penodol at y newid i'r dull o nodi croniadau sydd wedi'i gytuno gyda Swyddfa Archwilio Cymru (WAO).

### 2. Beth yw'r rheswm dros lunio'r adroddiad hwn?

Rhoi diweddariad i'r CGC ynglŷn â'r broses gau bresennol a'r cynnydd sy'n cael ei wneud tuag at gau cynnar statudol y cyfrifon, a sut y bydd hyn yn effeithio ar yr adroddiadau a'r wybodaeth a dderbynnir gan y pwyllgor.

### 3. Beth yw'r Argymhellion?

Argymhellir bod y CGC yn nodi'r canlynol ynglŷn â chau'r cyfrifon ariannol:

- i) Y cynnydd tuag at gyflawni'r dyddiadau cau cynnar a bennir gan reoliadau Llywodraeth Cymru.
- ii) Y newid i'r dull o nodi croniadau sydd wedi'i gytuno gyda WAO sy'n cynnwys gweithredu de-minimis o £1,000 ar gyfer croniadau gorfodol.

### 4. Manylion yr Adroddiad

Ar hyn o bryd, mae gofyn i Swyddog Adran 151 y cyngor ardystio fod y datganiad cyfrifon yn rhoi golwg gywir a theg o'r sefyllfa ariannol ar ddiwedd y flwyddyn y mae'r datganiad yn gysylltiedig â hi erbyn 30 Mehefin yn syth ar ôl y flwyddyn honno fan bellaf, a rhaid i'r datganiad gael ei gyhoeddi erbyn 30 Medi fan bellaf. Disgwylir i archwiliad o gyfrifon y flwyddyn ariannol gynt ddod i ben cyn 30 Medi a bydd datganiadau cyfrifon a gyhoeddir yn cynnwys barn a thystysgrif yr archwilwyr.

Nododd Lywodraeth Cymru nifer o anfanteision â'r amserlen statudol bresennol yn eu dogfen ymgynghori yn 2016:

- Mae cyrff llywodraeth leol yn cyhoeddi eu datganiadau cyfrifon yn ddiweddarach yn y flwyddyn na'r rhan fwyaf o rannau eraill y sector cyhoeddus.
- Mae cyfrifon llywodraeth leol yn cynrychioli cyfran sylweddol o Gyfrifon Llywodraeth Gyfan ledled y DU ac ystyrir yr amserlen llywodraeth leol bresennol fel un o'r rhwystrau sy'n atal Trysorlys Ei Mawrhydi rhag dwyn dyddiad cyhoeddi'r cyfrifon hynny ymlaen.
- Bydd y rheoliadau cyfatebol sy'n cael eu gorfodi mewn cyrff llywodraeth leol yn Lloegr yn dwyn y dyddiadau paratoi a chyhoeddi datganiadau cyfrifon ymlaen

i'r flwyddyn ariannol sy'n dechrau ym mis Ebrill 2017. Bydd hyn yn creu gwahaniaeth pellach rhwng amserlenni cyrff llywodraeth leol Cymru a Lloegr.

Gan hynny cynigodd Llywodraeth Cymru ddwyn yr amserlen ymlaen ar gyfer cyhoeddi datganiadau cyfrifon awdurdodau lleol fel eu bod yn gydnaws â rhannau eraill o'r sector cyhoeddus. Byddai dwyn yr amserlen ymlaen yn gwella atebolrwydd awdurdodau ac yn gwneud y cyfrifon yn fwy defnyddiol i breswylwyr lleol gan y byddai datganiadau cyfrifon ar gael yn fwy prydlon. Dylai hefyd gynorthwyo ein rheolaeth ariannol trwy ddarparu sicrwydd cynharach o alldro ariannol y flwyddyn flaenorol a rhyddhau mwy o staff cyllid i helpu i hwyluso proses y gyllideb ar gyfer y flwyddyn ganlynol.

	Dyddiadau cyfredol	Dyddiadau dros dro ar gyfer Datganiad Cyfrifon 2018/19 a 2019/20	Sefyllfa derfynol o 2020/21
Dyddiad terfynol y mae'n rhaid i'r Prif Swyddog Cyllid lofnodi a dyddio'r datganiad cyfrifon	30 Mehefin	15 Mehefin	31 Mai
Dyddiad y mae'n rhaid i'r cyngor gymeradwyo a chyhoeddi datganiad cyfrifon wedi'i archwilio	30 Medi	15 Medi	31 Gorffennaf

Y newyddion da yw bod y Cyngor yn gwneud cynnydd da tuag at gyflawni'r cyfrifon dros dro a'r cyfrifon terfynol sydd heb eu harchwilio fel y dangosir yn y tabl isod.

Datganiad Cyfrifon	Llofnodi gan Swyddog A151 a'i gyflwyno i WAO
2015/16	21-Mehefin-16
2016/17	13-Mehefin-17
2017/18	15-Mehefin-18
2018/19	06-Mehefin-19 (targed)
2019/20	31-Mai-20 (targed)
2020/21	31-Mai-21 (gorfodol)

Mae cau cyfrifon yn gynnar yn golygu bod angen gwneud llawer iawn o waith cynllunio ac ad-drefnu i'r amserlen cau cyfrifon. Bydd hefyd yn golygu defnyddio mwy o amcangyfrifon a chadw'n fwy caeth at yr amserlen cau cyfrifon a gallai hynny effeithio ar alldro ariannol y gwasanaethau. Bydd y trafodion a nodir ar ôl y terfynau amser a gytunwyd yn cael eu prosesu pe baent yn cael effaith sylweddol ar y Datganiad Cyfrifon yn unig. Bydd y trothwy ar gyfer y flwyddyn ariannol hon yn seiliedig ar gysyniad cyfrifeg o ddibwysedd y mae WAO yn ei ddefnyddio a bydd yn cael ei gytuno cyn diwedd y flwyddyn.

Newid arall a gynigir ar gyfer Datganiad Cyfrifon 2018/19 yw y bydd de-minimis o £1,000 ar gyfer prosesu croniadau gorfodol. Bydd hyn yn gymorth i gyflymu cwblhau'r cyfrifon drafft ond bydd hefyd yn gymorth i ganolbwyntio'r broses archwilio ar eitemau nad ydynt yn ddibwys. Bydd symiau o dan £1,000 yn cael eu prosesu fel rhan o'r croniadau awtomatig sy'n cael eu cynhyrchu gan y systemau Cyflogaeth a Chyfrifon Taladwy a bydd gwasanaethau yn gallu prosesu croniadau o dan £1,000 os oes ganddynt amser i wneud hynny, yn enwedig mewn ardaloedd a allai gael effaith ar lefelau incwm allanol, megis gwasanaethau a ariennir gan grantiau. Ymgynghorwyd â WAO drwy gydol y broses o osod lefel newydd y de-minimis gorfodol.

Mae Cyllid yn gweithio i drosglwyddo dogfen graidd y Datganiad Cyfrifon o ddogfen Word i Excel. Gobeithir y bydd yr holl dablau'n cael eu hymgorffori yn y ddogfen a fydd yn cyflymu'r broses o gasglu yn y mis terfynol ac yn gymorth i ddiddymu gwallau teipio. Mae'r gwasanaeth yn gobeithio y bydd y ddogfen newydd yn barod ar gyfer Datganiad Cyfrifon 2018/19. Ni fydd y newid yn gwneud unrhyw wahaniaeth materol i'r cyfrifon, fodd bynnag efallai y bydd y darllenwyr yn sylwi ar 'naws' wahanol i'r ddogfen.

- 5. Sut mae'r penderfyniad yn cyfrannu at y Blaenoriaethau Corfforaethol?**

Mae darparu gwybodaeth ariannol yn brydlon ac yn gywir yn cyfrannu at foderneiddio'r cyngor i ddarparu arbedion effeithlonrwydd ac mae'n galluogi'r preswylwyr i graffu ar weithgareddau'r Cyngor.
- 6. Beth fydd cost hyn a beth fydd ei effaith ar wasanaethau eraill?**

Mae cynhyrchu Datganiad Cyfrifon wedi'i gyflawni ochr yn ochr â gwaith yr Adran Gyllid i gyflawni targedau arbedion. Ni ragwelir unrhyw adnoddau ychwanegol.
- 7. Beth yw prif gasgliadau'r Asesiad o Effaith ar Les?**

Barn broffesiynol y Swyddog Adran 151 yw nad oes angen Asesiad o Effaith ar Les ar gyfer yr adroddiad hwn.
- 8. Pa ymgynghoriadau a gynhaliwyd gyda'r Pwyllgorau Craffu ac eraill?**

Fel rhan o ddatblygu'r Amserlen Cau Cyfrifon, mae'r Adran Gyllid yn ymgynghori'n eang a gwasanaethau er mwyn sicrhau fod y terfynau amser yn gyraeddadwy. Ymgynghorir â Swyddfa Archwilio Cymru drwy gydol y cyfnod cynllunio.
- 9. Datganiad y Prif Swyddog Cyllid**

Mae cynhyrchu Datganiad Cyfrifon yn ofyniad cyfreithiol a byddai methu â chyrraedd y terfynau amser yn cael effaith sylweddol ar enw da'r cyngor. Mae'r adroddiad yn tynnu sylw at rai o'r newidiadau sy'n ofynnol er mwyn cynnal cofnod rhagorol o gynhyrchu cyfres o gyfrifon ar amser tra'n parhau i gyflawni barn archwilio ddiamod.

Er bod cau cyfrifon yn gynnar yn gallu bod yn risg ac yn her, mae cyfleoedd ar gael i greu proses fwy effeithlon.

**10. Pa risgiau sydd ac a oes unrhyw beth y gallwn ei wneud i'w lleihau?**

Y risg yn y pen draw yw na fydd y Datganiad Cyfrifon yn cael ei gynhyrchu ar amser, neu ei fod yn cael ei gynhyrchu gyda gwallau sylweddol a fyddai'n arwain at weld WAO yn amodi'r cyfrifon. Byddai canlyniad felly yn cael effaith andwyol ddifrifol ar enw da CSDd.

**11. Pŵer i wneud y Penderfyniad**

Mae'r Safon Ryngwladol ar Archwilio (Y DU ac Iwerddon) 240 (ISA 240) yn nodi mai'r rheolwyr a'r 'rheini sydd yng ngofal llywodraethu', sef y Pwyllgor Llywodraethu Corfforaethol yng Nghyngor Sir Ddinbych, sydd yn bennaf gyfrifol am atal a chanfod twyll. Mae ISA 240 yn nodi'r gofyniad am archwiliad allanol i gael dealltwriaeth o sut mae'r Cyngor yn cyflawni ei gyfrifoldebau.